

# LERAN®

## Руководство по эксплуатации

### Кондиционер

типа сплит-система

Модель:

АС 903

АС 1870

АС 970

АС 2470

АС 1203

АС 973 IV

АС 1270

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию и характеристики изделия без предварительного уведомления. Прибор предназначен только для бытового использования.

# Содержание

---

Назначение прибора .....	3
Правила безопасности .....	3
Схема прибора и его составных частей .....	5
Описание дисплея внутреннего блока .....	6
Комплектация .....	6
Описание пульта ДУ .....	7
Режимы работы .....	9
Уход и техническое обслуживание .....	14
Устранение неисправностей .....	15
Условия эксплуатации .....	16
Технические характеристики .....	17
Дополнительная информация .....	18

## Назначение прибора

---

Кондиционер бытовой (сплит-система) LERAN, состоящий из внутреннего и наружного блока (сплит-система) предназначен для поддержания требуемой температуры воздуха. Кондиционер осуществляет охлаждение, нагрев, осушение и очистку воздуха в помещении.

## Правила безопасности

---

- Перед началом эксплуатации необходимо внимательно изучить данное Руководство по эксплуатации и строго следовать всем инструкциям, которые в нем приведены.
- Не допускается наращивание кабеля питания, т. к. это может привести к перегреву и пожару.
- При длительном простое кондиционера – отключайте кабель питания.
- Необходимо обеспечить свободное пространство в зоне воздухозабора и воздухоотдачи внутреннего и внешнего блока. Перекрытие зон воздухозабора или воздухоотдачи может привести к падению производительности кондиционера, к его перегреву и выходу из строя.
- Необходимо отключать питание кондиционера перед техническим обслуживанием.
- Ремонт кондиционера должен осуществляться только квалифицированным персоналом авторизованного сервисного центра.

**Важно!** Изготовитель и предприятие изготовитель снимают с себя любую ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный данным прибором людям, животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки прибора, умышленных или неосторожных действий потребителя и/или третьих лиц, а также в случае ситуаций, вызванных природными и/или антропогенными форс-мажорными явлениями.

## Правила безопасности

---

**!** Установка кондиционера должна осуществляться только квалифицированным специалистом.

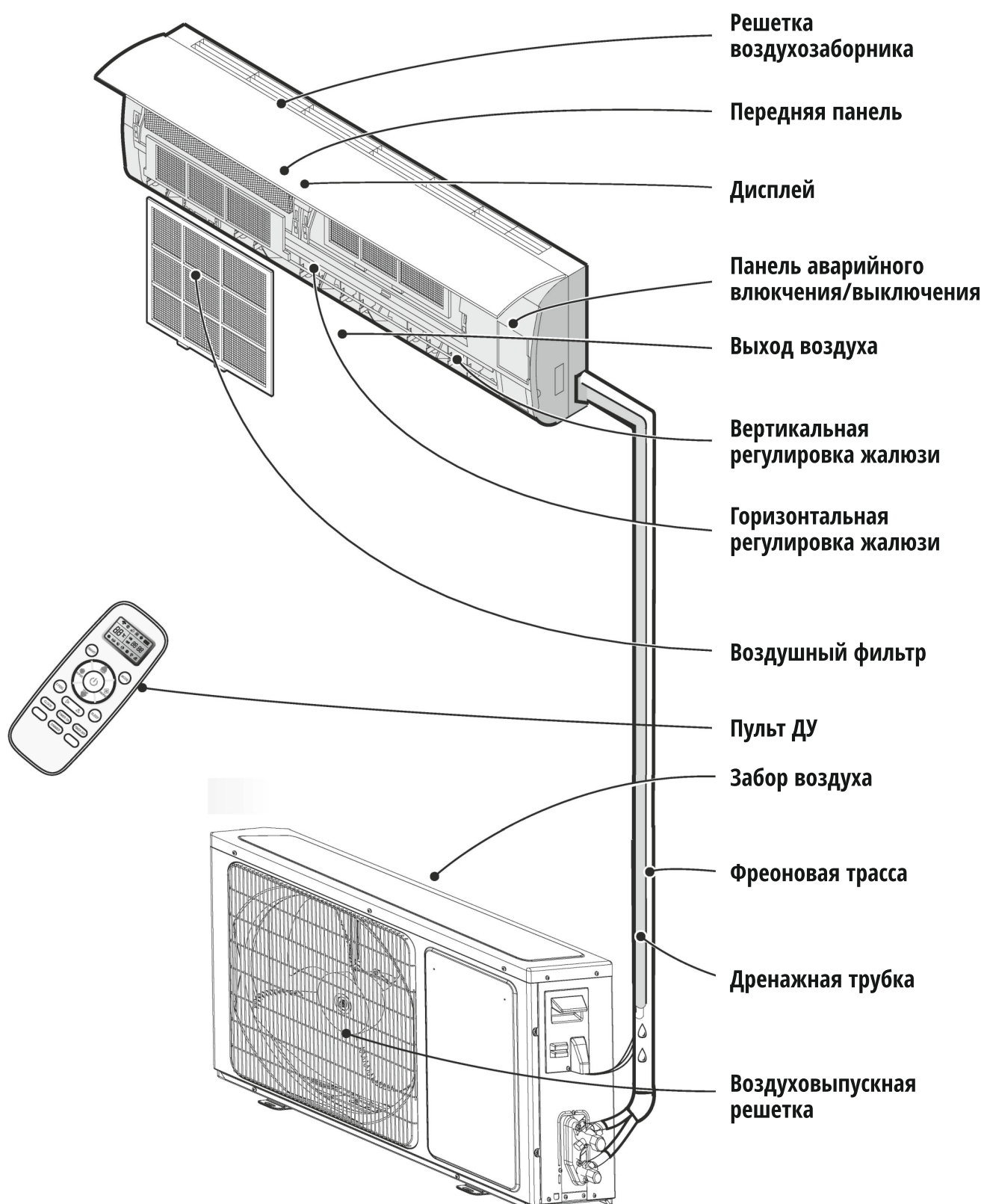
- Параметры электропитания должны строго соответствовать параметрам электропитания, указанным в данном руководстве в разделе Технические характеристики.
- Не допускайте попадания грязи в вилку или розетку. Надежно подсоедините шнур источника питания во избежание поражения электрическим током.
- Не допускается отключение питания блока при помощи автоматического выключателя или выдергивание шнура из розетки при включенном приборе. Это может привести к пожару.
- Не допускается пережимание шнура кабеля питания, т. к. это может привести к его повреждению и как следствие поражению электрическим током.
- Не допускается попадание инородных предметов во внешний блок.
- Долговременное нахождение под потоком холодного воздуха вредно для Вашего здоровья. Отрегулируйте подачу воздуха таким образом, чтобы не находится постоянно под его воздействием.
- При возникновении ошибки в процессе работы прибора отключите прибор при помощи пульта управления.
- Ремонт кондиционера должен осуществляться только квалифицированным персоналом авторизованного сервисного центра.
- Не допускается размещение рядом с блоком распылителей и горючих смесей.
- Не допускается нажатие кнопок управления влажными руками.
- Не допускается размещение посторонних предметов на внешнем блоке.
- Кондиционер должен быть заземлен.

### Хранение и транспортировка:

- Перед хранением убедитесь, что прибор отключен от сети.
- Рекомендуется хранить прибор в сухом прохладном, недоступном для детей месте.
- Транспортировка должна осуществляться в условиях, исключающих повреждения.

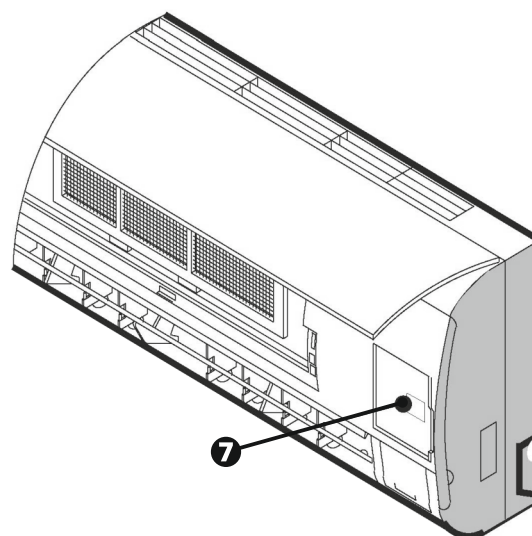
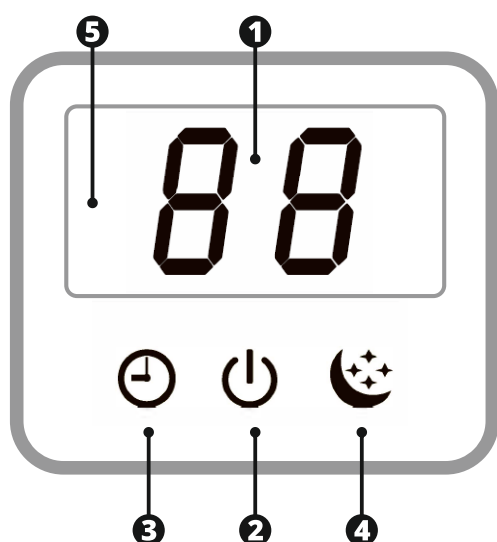


## Схема прибора и его составных частей

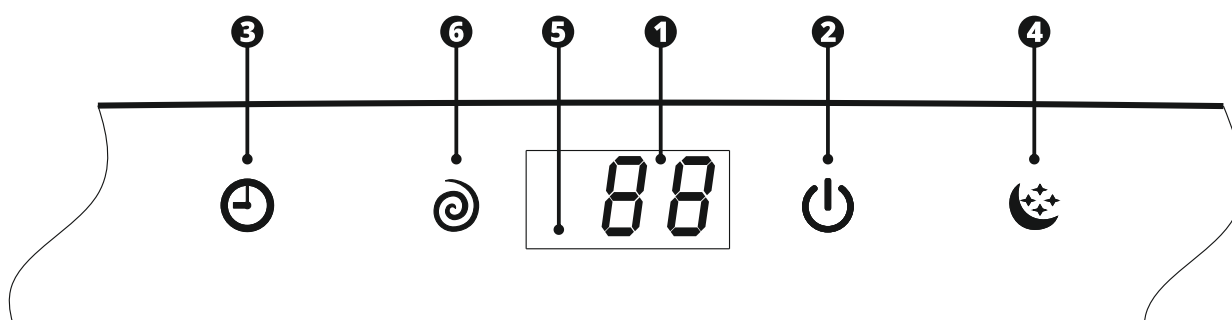


Примечание: изображение прибора на схемах может отличаться от реального.

## Описание дисплея внутреннего блока



Дисплей моделей  
AC 970 / AC 1270 / AC 1870 / AC 2470 / AC 973 IV



Дисплей модели AC 903 / AC 1203

- 1) Индикация температуры
- 2) Индикатор включения/выключения
- 3) Индикатор работы таймера
- 4) Индикатор ночного режима работы
- 5) ИК-приемник сигнала с пульта ДУ
- 6) Индикация работы компрессора

- 7) Панель аварийного включения/выключения без пульта ДУ (включения / выключение кондиционера, сброс индикации загрязненного фильтра после замены фильтра)

## Комплектация

- Крепление для монтажа
- Пульт ДУ
- Инструкция (руководство пользователя)
- Гарантийный талон

## Описание пульта ДУ

### 1) КНОПКА ON/OFF

При нажатии кнопки, прибор будет запущен, если подано питание или остановлен, если работал.

### 2) КНОПКА MODE

Нажмите эту кнопку, чтобы выбрать режим работы.

### 3) КНОПКА FAN

Используется для выбора скорости вращения вентилятора в порядке: auto-high-medium-low.

### 4) 5) КНОПКИ УСТАНОВКИ ТЕМПЕРАТУРЫ

Использованная для настройки температуры и таймера, а также текущего времени.

### 6) КНОПКА SMART

Включение/выключение режима нечеткой логики.

### 7) КНОПКА SWING

Используется для включения/выключения качания вертикальных жалюзи и выбора желаемого положения.

### 8) КНОПКА SLEEP

Использованная для включения/отключения режима SLEEP

### 9) КНОПКА IFEEL

Для включения/выключения режима IFEEL удерживайте кнопку IFEEL в течение 5 сек. При включенном режиме IFEEL контроль температуры осуществляется с учетом датчика температуры в пульте ДУ.

### 10) КНОПКА SUPER

Используется, чтобы включить/выключить режим быстрого нагрева/охлаждения. (Быстрое охлаждение: высокая скорость вентилятора 16°C; Быстрый нагрев: скорость вентилятора «auto», 30°C.

### 11) КНОПКА CLOCK

Использованная для настройки текущего времени.

### 12) 13) КНОПКА TIMER ON/OFF

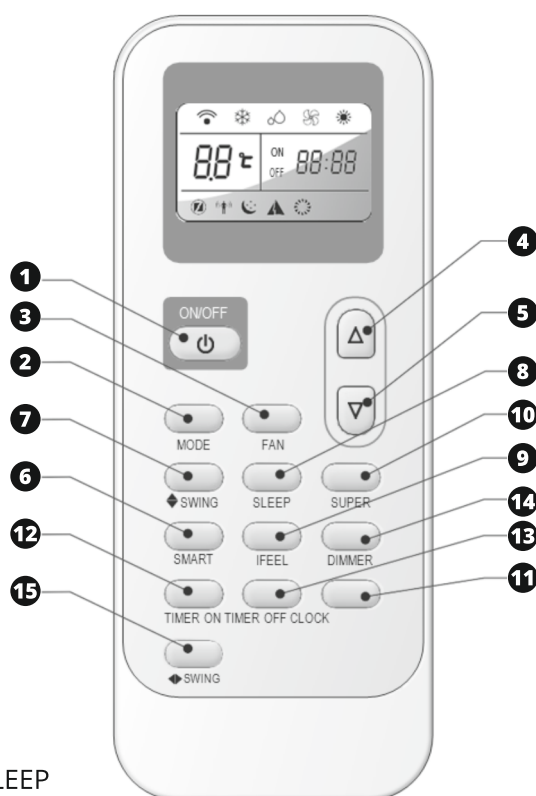
Используются для установки времени включения/выключения прибора по таймеру.

### 14) КНОПКА DIMMER (опция)

Нажатие выключает дисплей внутреннего блока. Нажмите любую кнопку, чтобы включить его.

### 15) КНОПКА SWING

Используется для включения/выключения качания вертикальных жалюзи и выбора желаемого положения.



**Примечание: функция SWING недоступна для моделей AC 903 и AC 1203.**

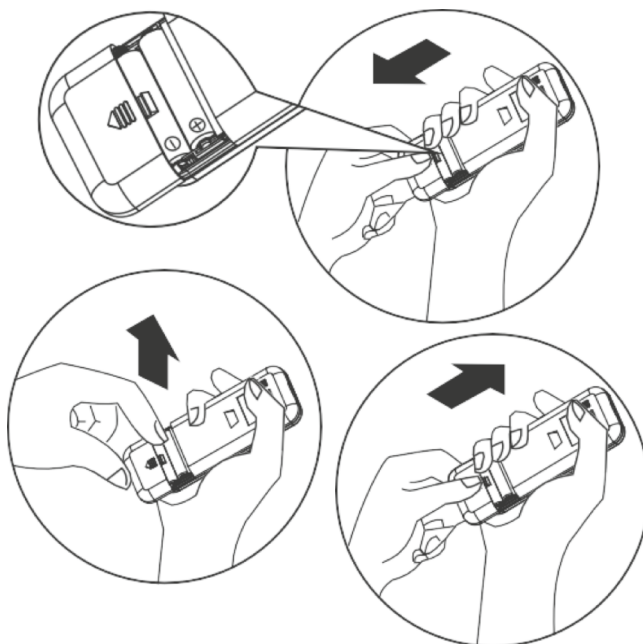
### Индикация дисплея

	Охлаждение		Скорость: AUTO		Индикатор SLEEP 1		Индикатор QUIET		Передача сигнала	
	Осушение		Скорость: HIGH		Индикатор SLEEP 2		Индикатор SMART		Заряд батареи	
	Вентиляция		Скорость: MED		Индикатор SLEEP 3		Индикатор ECONOMY	ON	88:88	Дисплей таймера
	Обогрев		Скорость: LOW		Индикатор SLEEP 1		Индикатор SUPER	OFF	88:88	Дисплей времени
							Ifeel		88°C	Дисплей установки температуры

## Описание пульта ДУ

### Как вставлять батарейки

- Снимите крышку отсека по направлению стрелки. Вставьте новые батарейки соблюдая полярность. Закройте крышку отсека батареек.
- Примечание: Используйте 2 LR03 AAA (1,5В) батарейки. Не используйте аккумуляторы. Замените батарейки, когда дисплей начнет мигать.

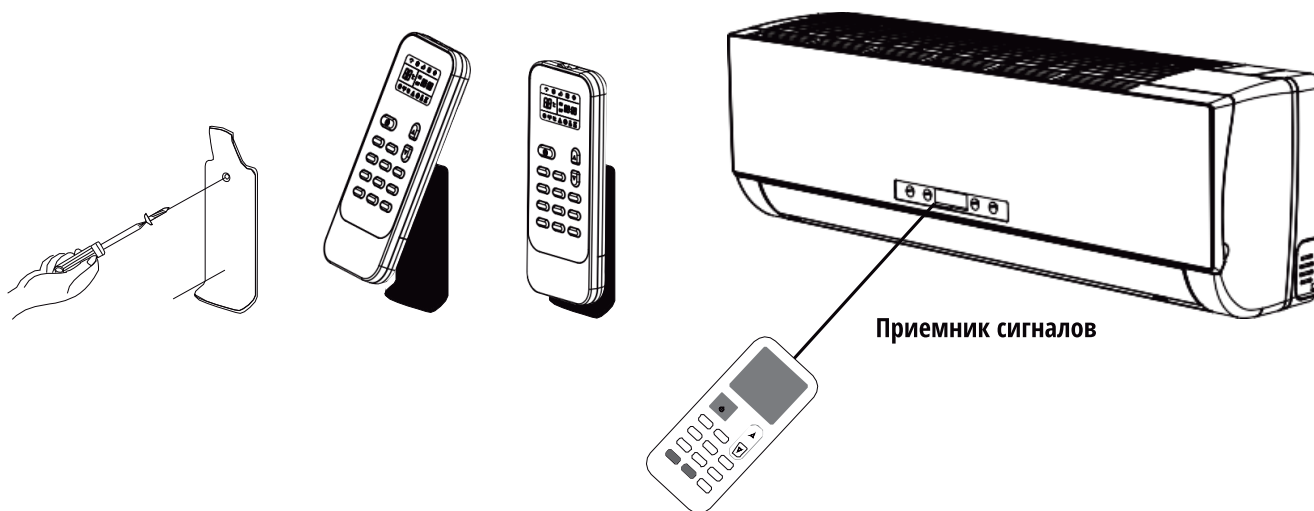


### Хранение пульта ДУ и советы по использованию

- Пульт может быть закреплен на стене с помощью держателя.

### Как использовать

- Для управления кондиционером с помощью пульта ДУ, направьте пулы на кондиционер. Пульт ДУ будет управлять кондиционером с расстояния до 7 м при отсутствии преград.



Для того, чтобы получить соответствующий сигнал передачи между пультом дистанционного управления и внутренним блоком, следует держать приемник сигналов вдали от следующий устройств:

- Прямой солнечный свет или другие сильные лучи или тепло
- Телевизор с плоским экраном или другие электроприборы, которые реагируют на пульт дистанционного управления

Кроме того, кондиционер не будет работать в том случае, если шторы, двери или другие материалы блокируют сигналы, которые поступают на внутренний блок от пульта дистанционного управления.

## Режимы работы

### 1) Выбор режима

Каждый раз нажатие кнопки MODE сменяет режим в следующем порядке:

→ Охлаждение → Осушение → Вентиляция → Обогрев



Режим Обогрев недоступен в моделях «только холод»

### 2) Скорость вращения

Каждый раз нажатие кнопки FAN сменяет скорость вращения в следующем порядке:

→ Auto → High → Medium → Low



В режиме «вентиляция», доступны только скорости «High», «Medium» и «Low» доступны.

В режиме «Осушение» скорость вентилятора устанавливается на «AUTO», кнопка «FAN» недоступна.

### 3) Установка температуры

▲ Нажмите 1 раз, чтобы увеличить значение на 1°C

▼ Нажмите 1 раз, чтобы уменьшить значение на 1°C

Эффективный диапазон настройки температуры

\*НАГРЕВ, ОХЛАЖДЕНИЕ

16°C~ 30°C

ОСУШЕНИЕ

-7 ~ 7

ТОЛЬКО ВЕНТИЛЯТОР

нельзя настроить



\*Примечание: Режим Обогрев недоступен в моделях «только холод».

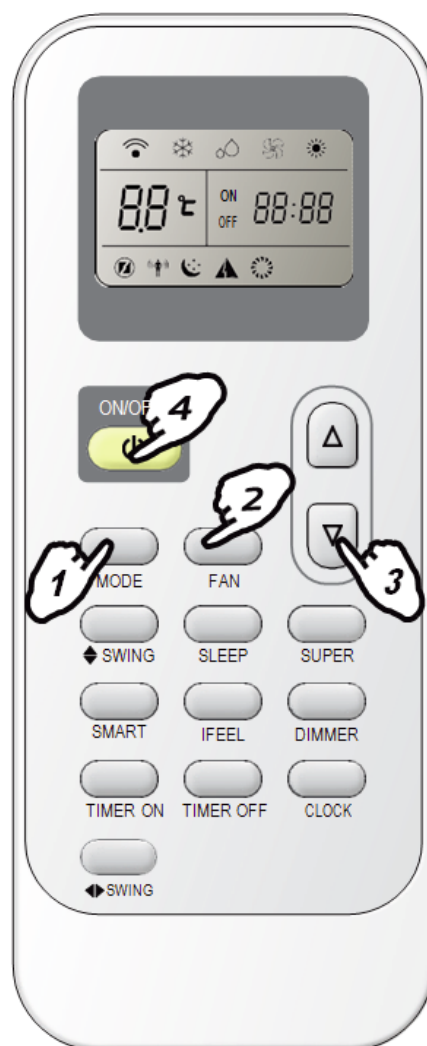
\*\*Примечание: В режиме «осушение», уменьшение или увеличение до 7°C (может быть установлено с пульта ДУ, если Вам по-прежнему некомфортно).

### 4) Включение

Нажмите  когда прибор получит сигнал, загорится индикатор работы на внутреннем блоке



- Иногда блок не распознает смену режимов во время работы. Подождите 3 минуты.
- Во время режима «обогрев», воздушный поток не подается сначала. После 2-5 минут воздушный поток будет подан, когда прогреется теплообменник внутреннего блока.
- Подождите 3 минуты перед повторным включением прибора.



## Управление воздушным потоком

Вертикальный поток (Горизонтальный поток) автоматически устанавливается в определенном положении в зависимости от режима работы при включении кондиционера.

Режим работы	Направление
ОХЛАЖДЕНИЕ /ОСУШЕНИЕ	Горизонтально
ОБОГРЕВ /ВЕНТИЛЯЦИЯ	Вниз

Направление потока также может быть изменено нажатием на пульте ДУ клавиши **◆ SWING**

## Управление вертикальным потоком (с пульта ДУ)

Использование пульта ДУ для установки произвольного положения жалюзи.

### Качание жалюзи

Нажмите «**◆ SWING**», вертикальные жалюзи начнут качаться вверх-вниз.

### Установка положения

Снова нажмите «**◆ SWING**», во время качания жалюзи, чтобы зафиксировать их в определенном положении.



## Управление горизонтальным потоком (с пульта ДУ)

Использование пульта ДУ для установки произвольного положения жалюзи.

### Качание жалюзи

Нажмите «**◀▶ SWING**», горизонтальные жалюзи начнут качаться влево-вправо.

### Установка положения

Снова нажмите «**◀▶ SWING**», во время качания жалюзи, чтобы зафиксировать их в определенном положении.

1) Не поворачивайте жалюзи вручную, это может привести к поломке. Если это случилось, отключите блок, отключите питание, включите питание снова.

! 2) Не рекомендуется использовать вертикальное положение жалюзи в режимах «охлаждение» и «осушение» это может привести к образованию на них конденсата.

3) Лучше не допускать, чтобы горизонтальные жалюзи были наклонены вниз в течение длительного времени в режиме COOL или DRY для предотвращения выпадения конденсата.



## Режим SMART

Нажмите кнопку SMART, блок перейдет в режим SMART (режим нечеткой логики) независимо от того, включен прибор или нет. В этом режиме температура и скорость вентилятора автоматически выставляются в зависимости от температуры в помещении.

## Параметры работы в зависимости от температуры в помещении

### Модели с тепловым насосом

Внутренняя температура	Режим работы	Целевая температура
21°C или ниже	Обогрев	22°C
21-23°C или ниже	Вентиляция	
23-26°C	Осушение	Температура в помещении ПОНИЗИТСЯ на 1,5°C за 3 минуты
Свыше 26°C	Охлаждение	26°C

### Модели «только охлаждение»

Внутренняя температура	Режим работы	Целевая температура
23°C или ниже	Вентиляция	
23-26°C	Осушение	Температура в помещении ПОНИЗИТСЯ на 1,5°C за 3 минуты
Свыше 26°C	Охлаждение	26°C





Кнопка SMART неактивна в режиме SUPER.





Примечание: в режиме SMART температура и воздушный поток контролируются автоматически. Однако, для моделей on/off, вы можете выставить значение температуры на 2 градуса больше или меньше от поддерживаемого, для инверторов вы можете выставить значение температуры на 7 градусов больше или меньше от поддерживаемого, если по-прежнему ощущаете дискомфорт.

## Что можно делать в режиме SMART

Ощущение	Кнопка	Порядок работы
Некомфортно из-за недостаточного воздушного потока.		Скорость вращения будет изменяться с каждым нажатием данной кнопки.
Некомфортно из-за неправильного воздушного направления потока.		Нажмите кнопку, жалюзи начнут качаться, кнопку чтобы повторно нажмите кнопку чтобы зафиксировать положение.

## Кнопка CLOCK

Вы можете установить текущее время нажав кнопку CLOCK, затем нажмите  и  чтобы установить точное время, нажмите CLOCK чтобы установить выбранное время.

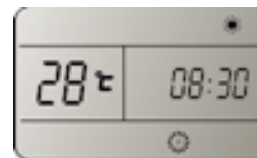
## Режим таймера


Удобно установить таймер, чтобы подготовить микроклимат в помещении к Вашему приходу. Так же можно установить таймер, чтобы подготовить помещение к моменту Вашего пробуждения.


### КАК ВКЛЮЧИТЬ ТАЙМЕР



Кнопка TIMER ON используется для того, чтобы запрограммировать прибор на включение в нужное время.

1) Нажмите кнопку TIMER ON, «ON 12:00» загорится на дисплее, затем Вы можете нажать кнопки  и  чтобы выбрать желаемое время.



Нажмите  или  чтобы уменьшить или увеличить значение на 1 минуту.

Нажмите  или  в течение 1,5 секунды чтобы увеличить или уменьшить значение на 10 минут.

Нажмите  или  более длительно, чтобы изменить значение на 1 час.



**Примечание: если Вы не нажимаете кнопки после нажатия кнопки TIMER ON в течение 10 секунд, пульт автоматически выйдет из режима установки таймера.**

2) Когда желаемое время отобразится на дисплее, нажмите кнопку TIMER ON для подтверждения.



**Будет слышен сигнал. «ON» перестанет мигать. Индикатор TIMER загорится на внутреннем блоке.**

3) Установленное время таймера будет отображаться на пульте в течение 5 секунд, после этого будут отображаться часы и текущее установленное время.

### КАК ОТКЛЮЧИТЬ ФУНКЦИЮ TIMER ON

Нажмите кнопку TIMER ON снова, будет слышен звуковой сигнал и индикатор таймера пропадет. Режим таймера отключен.



**Примечание: Таким же образом устанавливается функция таймера отключения (TIMER OFF).**



## Режим таймера

Режим SLEEP доступен в режимах охлаждения, нагрева или осушения. Эти параметры обеспечат более комфортные условия для сна. Прибор остановится после 8 часов работы.

- Скорость вентилятора автоматически устанавливается на уровень LOW.
- Каждый раз при нажатии кнопки SLEEP режим меняется:

→ SLEEP 1 → SLEEP 2 → SLEEP 3 → SLEEP 4 → QUIET SLEEP MODE ↩

### SLEEP mode 1:

- Установленная температура поднимется на 2°C если прибор работает на охлаждение на протяжении 2 часов. Потом температура зафиксируется.
- Установленная температура снизится на 2°C если прибор работает на обогрев на протяжении 2 часов. Потом температура зафиксируется.



**Примечание:** В режиме охлаждения, если температура равна 26°C или выше, установленная температура меняться не будет.



**Примечание:** Режим обогрева недоступен для кондиционеров «только холод».

## Режим SUPER

- Режим SUPER используется для быстрого нагрева или охлаждения помещения. Быстрое охлаждение: Температура 16°C, скорость вентилятора высокая. Быстрый нагрев: скорость вентилятора АВТО, температура 30°C.
- Режим SUPER может быть включен, когда прибор работает или подключен к электросети.
- В режиме SUPER можно установить таймер или направление потока. Для выхода нажмите кнопку SUPER, MODE, FAN, ON/OFF, SLEEP или измените температуру.

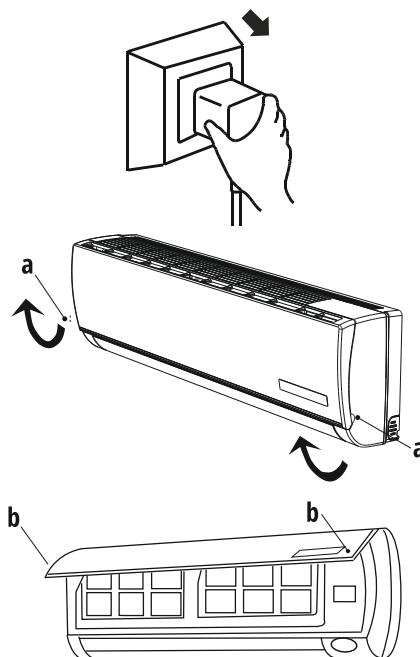


**Примечание:** Кнопка SMART недоступна в режиме SUPER. Прибор работает в режиме SUPER в течение 15 минут, если Вы до этого не нажали кнопку.

## Уход и техническое обслуживание

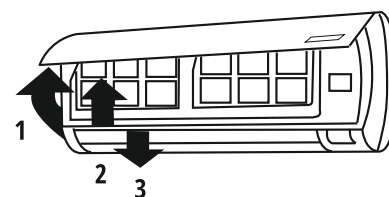
### Очистка передней панели

- 1) Перед отключением питания отключите прибор с пульта питания ДУ.
- 2) Для снятия панели зафиксируйте ее в верхнем положении и тяните на себя.
- 3) Протрите панель мягкой и сухой тряпкой. При сильных загрязнениях промойте теплой водой (до 40°C).
- 4) Запрещается использовать растворители, бензин и абразивные чистящие средства для чистки поверхностей прибора.
- 5) Никогда не брызгайте и не лейте воду непосредственно на блок.
- 6) Установите закройте панель



### Чистка и замена воздушного фильтра

Необходимо производить очистку воздушного фильтра каждые 100 часов работы.



#### 1) Отключите прибор и снимите фильтр

1. Откройте переднюю панель
2. Аккуратно потяните за рычаг фильтра
3. Извлеките фильтр

#### 2) Произведите очистку фильтра и установите очистку его обратно во внутренний блок

Промойте фильтр в теплой воде при необходимости. Просушите фильтр при в тени. Установите фильтр обратно.

#### 3) Закройте переднюю панель.

! Производите очистку фильтра каждые две недели при эксплуатации прибора в загрязненном помещении.

## Устранение неисправностей

Следующие случаи не всегда являются признаками поломок. Пожалуйста, попробуйте использовать для устранения ошибок следующие рекомендации, прежде чем обратится в Сервисный центр.

Ошибка	Возможные причины и пути устранения ошибок
Прибор не работает	Подождите 3 минуты и включите прибор. Возможно прибор был отключен защитным устройством. Возможно разряжены аккумуляторы пульта ДУ Проверьте подключение к сети питания
Отсутствует подача теплого /холодного воздуха (в зависимости от выбранного режима)	Проверьте степень загрязнения фильтра Проверьте, не перекрыты ли отверстия воздухозабора и воздухоотдачи внутреннего воздуха Проверьте, корректно ли установлена температура воздуха на пульте ДУ Проверьте, закрыты ли окна, двери
Задержка при переключении режима работы	Смена режимов работы в ходе эксплуатации может занимать до 3-х минут
При работе слышен звук журчащей воды	Данный звук может быть вызван движением хладагента. Это нормальный режим работы. Данный звук также характерен для прибора в режиме Размораживания наружного блока при работе в режиме Отопления
Слышно потрескивание	Данный звук может возникать под влиянием изменения температуры корпуса.
Возникновение конденсата в виде тумана	Туман может возникать при снижении температуры воздуха в помещении и высокой влажности
Индикатор компрессора горит ПОСТОЯННО, а внутренний вентилятор не работает	Режим работы кондиционера был изменен с режима нагревания на режим охлаждения. Индикатор погаснет в течение 10 минут и вернется в режим нагревания.

**!** Если после всех попыток устранения неполадок проблема не решена, обратитесь в авторизованный сервисный центр в вашем регионе либо к торговому представителю.

## Условия эксплуатации

---

### Диапазон эксплуатационных температур

Устройство защиты может автоматически отключить прибор при эксплуатации при температурах, указанных ниже:

Режим отопления	Наружная температура воздуха выше +24°C
	Наружная температура ниже -15°C
	Температура воздуха в помещении выше +27°C
Режим охлаждения	Наружная температура воздуха выше +43°C
	Температура воздуха в помещении ниже +21°C
Режим осушения	Температура воздуха в помещении ниже +18°C

**!** При эксплуатации кондиционера в режиме ОХЛАЖДЕНИЕ или ОСУШЕНИЕ в течении длительного времени при влажности воздуха выше 80% возможно возникновение конденсата на выходе воздуха (виде тумана).

### Особенности работы защитного устройства

- Возобновить работу кондиционера после ее прекращения в результате срабатывания защитного устройства можно через 3 минуты.
- После подключения к питаю кондиционер начинает работу не раньше чем через 20 сек.
- При отключении в результате срабатывания защитного устройства для включения нажмите кнопку ON/OFF.
- При отключении кондиционера от защитного устройства все настройки Таймера сбрасываются.

### Особенности работы в режиме Отопления

- После запуска режима ОТОПЛЕНИЕ кондиционер начинает подавать теплый воздух не ранее чем через 2-5 минут.
- При работе в режиме ОТОПЛЕНИЯ периодически активируется режим Размораживания наружного блока. Процесс занимает от 2-5 минут. Во время размораживания прекращается работа вентиляторов внутреннего блока.

## Технические характеристики

Модель	АС 903	АС 970	АС 1203	АС 1270	АС 1870	АС 2470	АС 973 IV
Производительность (BTU)	9000	9000	12000	12000	18000	24000	9000
Энергоэффективность (охлаждение/нагрев)	A/A	A/A	A/A	A/A	A/A	A/A	A/A
Скорость вентилятора, об/мин	1200/1100/1000/900	1200/1100/1000/900	1100/1000/900	1100/1000/900	1050/900/650	1050/900/650	1100/940/800
Производительность (охлаждение/нагрев)	2500/2550 Вт	2500/2550 Вт	3200/3200 Вт	3200/3200 Вт	5100/5200 Вт	6800/7000 Вт	2600/2650 Вт
Мощность (охлаждение/нагрев)	780/705 Вт	780/705 Вт	995/885 Вт	995/885 Вт	1590/1440 Вт	2120/1940 Вт	810/730 Вт
Ток (охлаждение/нагрев)	3,5/3,2 А	3,5/3,2 А	4,5/4,0 А	4,5/4,0 А	7,2/6,5 А	9,6/8,8 А	3,7/3,3 А
Номинальная мощность (охлаждение/нагрев)	1100/1100 Вт	1100/1100 Вт	1400/1400 Вт	1400/1400 Вт	2200/2000 Вт	3100/3000 Вт	1450/1500 Вт
Номинальный ток (охлаждение/нагрев)	5,1/5,1 А	5,1/5,1 А	7,3/7,3 А	7,3/7,3 А	12,2/11,2 А	17,0/16,5 А	7,0/7,3 А
Напряжение / Частота	220-240 В, 50 Гц	220-240 В, 50 Гц	220-240 В, 50 Гц	220-240 В, 50 Гц	220-240 В, 50 Гц	220-240 В, 50 Гц	220-240 В, 50 Гц
Макс. давление на входе/выходе	1,6/4,15 МПа	1,6/4,15 МПа	1,6/4,15 МПа	1,6/4,15 МПа	1,6/4,15 МПа	1,6/4,15 МПа	1,6/4,15 МПа
Хладагент	R410A, 0,63 кг	R410A, 0,63 кг	R410A, 0,71 кг	R410A, 0,71 кг	R410A, 1,04 кг	R410A, 1,17 кг	R410A, 0,54 кг
Воздушный поток	500 м3/час	500 м3/час	500 м3/час	500 м3/час	1050 м3/час	1050 м3/час	550 м3/час
Шум (внутренний/внешний блок)	38 дБ / 52 дБ	38 дБ / 52 дБ	39 дБ / 55 дБ	39 дБ / 55 дБ	43 дБ / 54 дБ	46 дБ / 56 дБ	38 дБ / 51 дБ
Класс защиты от тока	I	I	I	I	I	I	I
Класс защиты от влаги и пыли	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Масса внутреннего блока	8	8	8	8	12	12,5	7,7
Масса внешнего блока	23	23	26	26	38	45	22,5

## Дополнительная информация

---

На прибор предоставляется 1 год гарантийного обслуживания.

Срок службы: 5 лет со дня покупки, при использовании в строгом соответствии с настоящим руководством и применимыми техническими стандартами.

---

Специальные условия реализации не установлены.

---

При обнаружении неисправностей в работе прибора следует немедленно прекратить его использование, отключить от электросети и передать в ближайший авторизованный сервисный центр.

---

Информацию об авторизованных сервисных центрах вы можете узнать на web-сайте [www.leran.pro](http://www.leran.pro) в разделе «Установка и ремонт». Если в вашем городе отсутствует авторизованный сервисный центр, вам следует обратиться в магазин, где вы приобрели наш товар, и он организует ремонт или замену.

---

Настоящая информация является частью сопроводительной технической документации, прилагаемой к товару. Изготовитель постоянно работает над совершенствованием конструкции и технических характеристик выпускаемой продукции, в том числе над улучшением энергетической эффективности. По истечению срока службы прибора сервисный центр вправе отказать в поставке запчастей и ремонте техники.

---

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию и характеристики изделия без предварительного уведомления.

---

### Утилизация изделия



Отслужившее изделие нужно сделать непригодным для использования. Для этого отсоедините его от электросети и обрежьте кабель, так как он может представлять опасность для играющих детей. Данный символ на изделии или его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Изделие следует сдать в соответствующий пункт приема электронного и электрооборудования для последующей утилизации.

### Утилизация упаковочных материалов



Упаковочные материалы подлежат вторичной переработке и содержат соответствующий знак. Тем не менее, отдельные части упаковки должны быть утилизированы согласно правилам местной администрации, касающимся ликвидации отходов.



# ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

1. Гарантийный срок составляет 12 месяцев от даты продажи.
2. Срок службы товара – 5 лет.
3. Гарантийные обязательства не действуют, если неисправность явилась следствием нарушения инструкции по эксплуатации, механического воздействия, нарушения пломбировки (если такая предусмотрена), проникновения влаги, неквалифицированного вмешательства, ремонта в неавторизованных сервисных центрах, форс-мажорных обстоятельств.
4. После осуществления ремонта в случаях, указанных в п. 3, гарантийные обязательства прекращаются.

Наименование товара: \_\_\_\_\_

Серийный номер: \_\_\_\_\_

Дата изготовления: \_\_\_\_\_

Дата продажи: «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_\_ года

\_\_\_\_\_  
Подпись продавца  
(Без печати действительна)

\_\_\_\_\_  
МП

Произведено в Китае компанией HISENSE (GUANGDONG) AIR CONDITIONING CO., LTD  
Адрес: NO.8, HISENSE STREET, JIANGSHA DEMONSTRATION PARK OF ADVANCED MANUFACTURING INDUSTRY,  
JIANGMEN CITY, GUANGDONG PROVINCE, CHINA.

Сделано по заказу ООО «Леран»  
Адрес: Россия, 454091, г. Челябинск, ул. Пушкина, д. 65, пом. 6

Информацию об авторизованных сервисных центрах вы можете узнать на web-сайте [www.leran.pro](http://www.leran.pro)  
в разделе «Установка и ремонт»

**Бесплатный телефон сервисной службы: 8-800-755-3-755**

[www.leran.pro](http://www.leran.pro)